



VÖRÖS LOBOGÓ

Az R. M. P. Arad-tartományi bizottsága és a tartományi néptanács lapja

XI. évfolyam, 3239. szám

4 oldal, 20 bani

1955. július 23. szombat

Néhány nap alatt takarítsuk be a gabonát!

Tartományiszerte már beért a gabona. Most a legfontosabb teendő minden dolgozó paraszt számára, hogy haladéktalanul, pár nap alatt learassa a beért búzát. Minden napos késés jelentős károkat, nagyfokú szemvesztést jelent.

Az aratás késlekedésével okozott szemvesztés kárt jelent minden dolgozó parasztnak, minden mezőgazdasági egységnek, de ugyanakkor népgazdaságunknak is. Eppen ezért központi kérdést képez az aratás idejében és szemvesztés nélkül elvégzése, mind a mezőgazdasági dolgozók, mind a párt- és állami szervek számára.

Tartományunkban sok helyen felkészültelességgel odaadással kezelték az aratás kérdését. A párt- és állami szervek, a mezőgazdasági szakemberek idejében intézkedtek az aratás jó megszervezéséért. Kellő időben, viaszérésben aratták le a gabonát, már be is fejezték az aratást. Így például a gottbói, neudorfi, a kőrösi, stb. kollektív gazdaságokban. Ezekben az egységekben már a szürre hordják a gabonát a kollektívisták. A nagylaki kollektív gazdaság tagjai pedig már a kiscépet árpalerméből kiegyenlítették az állam iránti kötelezettségüket és így elnyerték az 1. számú nyugtát.

Az aratásnál Nagyszentmiklósi- és Aradrajonban érik el a legjobb eredményt a mezőgazdasági dolgozók: learattak 14.342 hektár, illetve 12.322 hektár gabonát. A gabona aratása az eddig elért eredmények ellenére és a gabona érési állapotának ellenére nem kielégítő tartományi viszonylatban. A legtöbb napokig a gabona vetésterületének csupán 20–21 százalékán végeztek el az aratást tartományunkban a mezőgazdasági dolgozók. A rajonok közül például Lippa- és Gurahonca-rajonokban még 7 százalékát sem aratták le a gabonának. Tartományunkban az állami gazdaságokban szintén elég lassan halad az aratás, mert a gabona vetésterületének alig 20 százalékán végeztek el az aratást. Ez mindenestre azt jelenti, hogy igen keveset arattak tartományunkban a gabona érési fokához és a megérett gépekhez és munkaerőhöz viszonyítva.

Mint általában minden szántóföldi munkánál, így az aratásnál is nagy érvényre van a gépi munkának. A viaszérés állapota csak rövid ideig tart, következésképpen gyorsan kell elvégeznünk az aratást. Leggyorsabban és legjobban géppel lehet vágni a gabonát. Az idén jóval több gépi felszerelés van a gépalomokban, állami gazdaságok birtokában, mint az elmúlt években. Tartományunkban azonban nem használták ki teljes mértékben a gépi erőt és ez is egyik oka annak, hogy az aratással lassan haladunk. A szentmártoni kollektív gazdaságban például két darab kévekező-aratógépet kihasználatlanul hagytak azért, mert inkább kaszával akarták vágni a kollektivisták a gabonát. A gazdaság vezetőtanácsa pedig nem biztosított megfelelő parcellát a gépek működéséhez.

Több helyen az aratással azért késlekednek, mert a gép- és traktorállományok gépeire várnak. A kollektív gazdaságoknak, mezőgazdasági társulásoknak és azoknak az egyéni gazdaságoknak dolgozó parasztoznak, akik a betakarítási munkálatokra szerződést kötöttek a gép- és traktorállomásokkal, nem szabad önbetét kézzel várniuk a gépek megérkezését. Igen jó és előnyös az állam gépeivel végezni az aratást, azonban a jelenlegi időszakban sok a munkájuk gép- és traktorállomásoknak és a traktorok nem érkeznek el mindenütt a kellő időben.

54.066.655 lej értékű terven felüli szocialista felhalmozást ez év végéig

Tartományunk és városunk üzeminek munkaközösségei megelégedéssel és lelkesedéssel fogadták a szálintartományi üzemek felhívását, hogy minél több terven felüli szocialista felhalmozást adjanak a hazának.

Hazánk többi üzei mellett városunk és tartományunk üzeminek munkásai, technikusai, mérnökei és tisztviselői is nagymértékben járultak hozzá népgazdaságunk fejlődéséhez.

Emeltesse méltó a tény, hogy számos üzem már teljesítette az első öt éves tervből reáírt feladatát. Ezek közé tartozik a „J. Ranghelt” szerszámgépgyár, a CFR főműhely, a „Refacerea” konzervgyár, a „December 30” üzem, a „Doza György” bútorgyár és mások.

Tartományunk és városunk husz üzei munkaközösségeinek eredményei az első öt éves terv idején és főleg ez év első felében azt mutatják, hogy 24.057.959 lej értékű megtakarítást értek el terven felül.

Üzemünk munkásai, technikusai, mérnökei és tisztviselői megértették a szocialista felhalmozás fontosságát, hazánk népgazdasága fejlesztése és a dolgozók életszínvonalának emelése szempontjából. A tevékeni értékeket lelkesedéssel választották a szálintartományi üzemek felhívására.

Aradtartomány és a város üzei munkaközösségei vállalták, hogy ez év végéig 54.066.655 lej értékű terven felüli szocialista felhalmozást adjanak hazának, ebből 10.055.703 lej értékűt augusztus 23-ig fogják teljesíteni.

ben. Eppen ezért, idejében, viaszérésben, ha kell, kézi erővel, kaszával kell aratni. A párt és állami szervek aktivistáinak, a mezőgazdasági szakembereknek ezen a téren körültekintő munkát kell kifejténiük. Fel kell világosítani azokat a mezőgazdasági dolgozókat, akik a gép- és traktorállományok gépeinek megérkezére várnak, hogy saját erejükkel, kaszával — késedelem nélkül — végezzék el az aratást. Gyakorlati iránymutatással és jó munkaszervezéssel kell segíteniük a mezőgazdasági dolgozókat, hogy minél rövidebb idő alatt elvégezzék az aratást, a tarlóhántást és ugyanakkor a cséplést is. Nehéz munka a kaszázás, de sokkal könnyebb, ha többen összeállnak és kalákában vágják a rendet. Egy-egy kisegítő csoportok még a teljes érés előtt kivehető kővetik és kalangyákba rakhatják a gabonát, s ezzel elkerülhetik a nagyobb szemvesztéséget.

A községi pártalapszervezetekre, a néptanácsokra, az agitátorokra és a képviselőkre ebben az időszakban fokozott, felelősségteljes munka hárul. Alapos felvilágosító munkával, hozzáértő szervező erővel oda kell hatolni, hogy a mezőgazdasági dolgozók egymást kisegítő csoportokat alakítsanak, közösen végezzék az aratást, a hordást és a cséplést. Azokat a mezőgazdasági dolgozókat, akik hamarabb befejezték gabonájuk aratását, felvilágosító munkával irányítsák azoknak a dolgozóknak a megsegítésére, akik még nem végeztek el az aratást. Különösen ügyeljenek arra, hogy a rokkantak, özvegyek, vagy a katonai évüket szolgáló dolgozó parasztoz családjaik földjén is idejében végezzék el az aratást, s így az egymást kisegítő csoportok végezhetnek legjobb munkát.

A párttagok, az agitátorok és a néptanácsi képviselők most, az aratás idején, személyes példaadással különösen jó munkát végezhetnek. Ha idejében elvégezték az aratást, segítsék a többi mezőgazdasági dolgozókat, mert ezzel hazafias öntudatra nevelik azokat.

Népgazdaságunknak és ugyanakkor minden egyes termelőnek érdeke, hogy minél kisebb szemvesztéssel takarítsuk be a gabonát. Eppen ezért a párt, az állami és a mezőgazdasági szerveknek haladéktalanul, operatív módon kell intézkedniük, hogy az aratásban felmerülő hibákat kiküszöböljék.

A néptanácsok végrehajtó bizottságának az aratáson kívül haladéktalanul meg kell szervezniük a gabona szürre való hordását is. Ha erre a kérést a megküldőkhöz, feltétlenül kalangyákba, vagy asztalokba kell rakni őket és késedelem nélkül ki kell csépelni.

A nyári mezőgazdasági munkálatok sikeres elvégzése attól függ, hogy milyen mértékben sikerül a pártszerveknek és pártszervezeteknek politikai munkájukkal mozgósítani a mezőgazdasági dolgozókat. A párttagoknak, az IMSZ-tagoknak és a néptanácsi képviselőknek a munkálatok élén kell haladniuk, elő kell lépniük az aratást, tarlóhántást, a hordást, a cséplést és a kvótabeadást. Személyes példamutatással és politikai felvilágosító munkával oda kell hatolni, hogy minden mezőgazdasági dolgozó négy-öt nap alatt befejezze az aratást, késedelem nélkül végezze el a tarlóhántást és a szürre való hordást, valamint a cséplést.

Mezőgazdasági dolgozók! Használjátok fel a kedvező időt, haladéktalanul végezzétek el az aratást, tarlóhántást, hordást és a cséplést, hogy megakadályozzátok a szemvesztést és hozzájáruljatok a tízmillió tonna gabona eléréséhez!

A NÉGY HATALOM KORMÁNYFŐINEK GENFI ÉRTEKEZLETE

A Szovjetunió küldöttségének tervezete

Összeurópai kollektív biztonsági szerződés

Alapvető elvek

I. Az európai béke és biztonság megővése és bármely európai állam ellen irányuló agresszió megelőzése céljából,

annak érdekében, hogy megerősítsék a nemzetközi együttműködést, tiszteletben tartva az államok függetlenségének és szuverenitásának, valamint a belügyeikbe való be nemavatkozásnak az elvét,

attól az óhajtól vezérelve, hogy valamennyi európai állam egyesítse erőfeszítéseit az európai kollektív biztonság megővése érdekében, ahelyett, hogy egyes európai államok más európai államok ellen irányuló csoportosulását hozzák létre, amelyek megrontják az országok közötti kapcsolatokat, surlódásokat idéznek elő és fokozzák a kölcsönös bizalmatlanságot,

tekintettel arra, hogy egy kollektív biztonsági rendszer megerősítése Európában hozzájárulna a német kérdés gyors megoldásához Németországnak békés és demokratikus alapon történő egyesítése után,

az európai államok, amelyeket az ENSZ Alapokmányának céljai és elvei vezérlelnek, összeurópai kollektív biztonsági szerződést kötnek a következő alapon:

1. A szerződésben részt vehet minden európai állam, tekintet nélkül társadalmi rendszerére, valamint az Amerikai Egyesült Államok is, ha az említett országok elismerik a szerződésben előírt kötelezettségeket és alávetik magukat a kötelezettségeknek. Az egységes, békés és demokratikus német állam létrehozásáig a Német Demokratikus Köztársaság és a Német Szövetségi Köztársaság egyenjogú részvevői lehetnek a szerződésnek. Tekintetbe kell venni, hogy Németország egyesítése után az egyesített német állam, az általános alapelvek értelmében, részt vehet a szerződésben.

Az európai kollektív biztonsági szerződés megkötése nem érinti a négy hatalom — a Szovjetunió, az USA, Anglia és Franciaország — illetékességét a német kérdésben, amelyet a négy hatalom által előzőleg megállapított normák szerint kell rendezni.

2. A szerződésben részvevő államok kötelezik magukat, hogy tartózkodnak az egymás elleni bármilyen agressziótól, nemzetközi kapcsolataikban tartózkodnak a fegyveres erővel való fenyegetéstől, vagy a fegyveres erő használatától és az ENSZ Alapokmánya értelmében békés eszközökkel oldják meg a közöttük felmerülő vitás kérdéseket olyképpen, hogy ezzel ne veszélyeztessék a nemzetközi békét és az európai biztonságot.

3. A szerződésben részvevő államok, ahányszor bármelyikük véleménye szerint fegyveres agresszió veszélye merül fel a szerződésben

részvevő államok egyike vagy a másika ellen, tanácskozással folytatnak egymással, hogy hatékony intézkedéseket hozhassanak ilyen fenyegetések elhárítása és az európai biztonság megővése érdekében.

4. A szerződésben részvevő valamelyik állam, vagy több állam elleni fegyveres agressziót Európában a szerződésben részvevő valamennyi fél elleni agresszióknak kell tekinteni. Ilyen agresszió esetében a szerződés minden részvevője — egyéni vagy kollektív védelmi jogát gyakorolva — segítséget nyújt az agresszió áldozatát esett államnak vagy államoknak minden elérhető eszközzel, beleértve a fegyveres erő felhasználását is, hogy helyreállítsák és fenntartsák a nemzetközi békét és a biztonságot Európában.

5. A szerződésben részvevő államok kötelezik magukat, hogy a legrövidebb időn belül megvitázzák és közösen megállapítják annak az eljárásnak a módjait, amelyek értelmében a szerződésben részvevő államok segítséget nyújtanak egymásnak, beleértve a katonai segítséget is, abban az esetben, ha Európában olyan helyzet állna elő, amely közös erőfeszítéseket követel meg európai béke helyreállítására és megővására.

6. A szerződésben részvevő államok az Egyesült Nemzetek Szervezete Alapokmánya előírásainak megfelelően haladéktalanul tájékoztatják az ENSZ Biztonsági Tanácsát arról, hogy milyen lépéseket tettek vagy tettek tervezik a szerződésben részvevő államok közötti békés és biztonság fenntartása érdekében.

7. A szerződésben részvevő államok kötelezettséget vállalnak, hogy nem vesznek részt olyan koalícióban vagy szövetségben és nem kötnek olyan egyezményt, amelynek célja ellentétben áll az európai kollektív biztonsági szerződés célkitűzéseivel.

8. A szerződésben részvevő államok kötelezettséget vállalnak, hogy előmozdítják egymás között, valamint más államok között a széleskörű gazdasági és kulturális együttműködést, a kereskedelem és más gazdasági kapcsolatokat, a kulturális kapcsolatokat kihasználva, olyan alapon, amely kizárja az együttműködést gátló összes hátrányos megkülönböztetéseket és korlátozásokat.

9. A szerződésben részvevő államok szerződésileg előírt tanácskozással megtagar-tása és az európai béke biztosításával kapcsolatban felmerülő problémák megvizsgálása céljából, a szerződés előíránnyozza:

a) Időszakos értekezleteket és szükség esetén különleges értekezleteket tartanak, amelyen képviselve van minden állam, vagy a kormány

egyik tagja, vagy külön erre a célra kinevezett megbízott utján.

b) Állandó politikai tanácskozó bizottság alakul, amely köteles kidolgozni a szerződésben részvevő államok kormányaihoz intézendő megfelelő ajánlásokat.

c) Katonai tanácskozó szerv létesül, amelynek hatáskörét utólag határozzák meg.

10. A szerződésben részvevő államok elismerik, hogy az ENSZ Biztonsági Tanácsa állandó tagállamainak különleges felelősség hárul a béke és a nemzetközi biztonság fenntartásáért s ezért felhívják a Kínai Népköztársaság kormányát, hogy megfigyelői minőségben küldje el megbízottait a szerződés értelmében megalkotott szervekbe.

11. Jelen szerződés semmiképpen sem csökkenti az európai országok között fennálló olyan szerződések és egyezmények kötelező érvényét, amelyek alapelvei és célkitűzései megfelelnek a jelen szerződés elveinek és céljainak.

II.

12. A szerződésben részvevő államok meg-egyeznek abban, hogy a jelen szerződés alapján az európai kollektív biztonsági rendszer megalakítására vonatkozó intézkedések alkalmazásának első időszakában (2–3 évig) nem mentesülnek a fennálló szerződésekben és egyezményekben vállalt kötelezettségeik alól.

Egyben a katonai kötelezettségeket az irányzó szerződésekben és egyezményekben részvevő államok tartózkodnak a fegyveres erő használatától és minden közöttük felmerülő esetleges viszályt békés eszközökkel oldanak meg. Azonkívül az ilyen szerződésekben és egyezményekben részvevő államok tanácskozással tartanak abban az esetben, ha közöttük olyan nézeteltérések, vagy viszályok merülnek fel, amelyek veszélyeztethetik az európai béke fenntartását.

13. A fegyverzet csökkentésére és az atomfegyver eltiltására, valamint az idegen csapatoknak az európai országokból való visszavonására vonatkozó meg egyezés létrejöttéig a szerződésben részvevő államok kötelezettséget vállalnak, hogy nem tesznek semmiféle újabb intézkedést fegyveres erő növelésére más európai államok területén, az általuk korábban megkötött szerződések és egyezmények alapján.

14. A szerződésben részvevő államok meg-egyeznek abban, hogy a jelen szerződés érvénybelépésének időpontjától közösen megállapított határidő lejártával az 1955 május 14-i párizsi szerződés, az 1954 október 23-i párizsi egyezmények és az 1949 április 4-i északatlanti szerződés hatályukat veszítik.

15. Jelen szerződés érvényessége 50 év.

Minden erőt a veszteség nélküli betakarításra

Előkészítették a cséplést

A kürtösi mezőgazdasági munkások szakszervezete idejében 12 munkacsoportot alakított, amelyek a cséplőgépeknek dolgoznak majd. A pártalapszervezet irányításával a községi néptanács idejében kijelölték a szürket és ellátta a szükséges felszereléssel. A községi határában 22 szürket jelölt ki és e szürkék között kijelölték az öröket és tüzoltókat is.

Kovács Vilmos, levelező

Jól halad a munka

A betakarítás olyan idénymunka, amit nem lehet halogatni. Tudják ezt jól a gyárak is. A néptanácsi képviselők, az alapszervezet és a kulturálisan széleskörű mozgósító munkát fejtett ki az aratás idejében való elvégzésért. A községi mezőgazdasági dolgozói megértették a betakarítás gyors elvégzésének fontosságát s minden erejüket latba vetették, hogy minél hamarabb befejezzék az aratást. A kedvezőtlen időjárás ellenére július 18-ig a községi egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztjai 73 százalékban elvégezték az aratást. A betakarítási munkálatokban a kollektív gazdaság tagjai vezetnek, az aratási munkálatokat 84 százalékban elvégezték.

Az egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztoz közül a betakarítás elvégzésében Hevesi János, Rédei Mihály, Mészáros Sándor, Bodó Sándor tüntek ki.

A kollektív gazdaság tagjai az aratással párhuzamosan végzik a tarlóhántást is. A learatott területeken eddig már 51 százalékban hántották tarlót.

Ördög Balázs, levelező

Figyelmesen végezzünk valamennyi nyári mezei munkát

Már jó néhány napja az idő kedvező a gabona betakarítására. Ilyenkor a szemek hamar érnek. Ha a gabona túlerik, kipereg és a szemvesztés nagy arányokat ölthet. Eppen ezért az egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztoz, a társulások és kollektív gazdaságok tagjai, az állami gazdaságok, gép- és traktorállományok munkásai úgy szervezzék meg munkájukat, hogy az aratást néhány nap alatt befejezzék.

Az aratással párhuzamosan a tarlóhántást is el kell végezni. A mezőgazdasági szakembereknek, technikusoknak és mérnököknek, a párt- és néptanácsi szerveknek harcolniuk kell az ellen, hogy a dolgozó parasztoz a learatott gabonát helyét hantálatlanul hagyják. A jövő évi termés nagyban függ a tarlóhántás elvégzésétől, mert ezáltal kirtjuk a gyomokat és megőrizzük a talajnedvességet.

Az aratás után legkésőbb 3–4 nappal a gabonát hordjuk a szürre. Azért, hogy a cséplőgépek teljesítmőképességét egészében kihasználhassuk, a néptanácsi végrehajtó bizottságoknak kötelességük úgy megszervezni a munkát, hogy kora hajnalról késő estig dolgozzanak a szürükön. Ott, ahol lehetőség nyílik, cséplőjenek még éjjel is.

Ebben az időszakban nem szabad azonban megfeledkezni a kápnövények ápolásáról sem. A betakarítással párhuzamosan kell végezni a kukorica és burgonya karálását is. Ezenkívül a napraforgó, majd később a kukorica mesterséges pótbeporzása is időszzerűvé válik.

A párt és az állami szerveknek, valamint a mezőgazdasági szakembereknek az a feladata, hogy irányítsák és segítsék a mezőgazdasági dolgozókat az aratás, tarlóhántás, cséplés és a növényápolási munkálatok idejében való elvégzésében.

Elsők az aratásban — elsők a hordásban

Nagykomlós községben a községi néptanács végrehajtó bizottsága idejében megszervezte, kijelölte és felszerelte a szürket. Az egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztozok száma négy szürket jelölt ki és látták el a

szükséges felszereléssel. Azok az egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztozok, akik elsősk voltak az aratásban, elsősk kezdtek meg a gabona szürre való hordásánál is. Ilyenkor például Golf Nicolae és Csókai György párttagok, továbbá Bănă-

tean Nicolae, Cumpănaş Gheorghe képviselő.

A nagykomlói kollektív gazdaság tagjai az aratással párhuzamosan szép eredményeket értek el már a tarlóhántásban is: 140 hektáron végeztek ezt a fontos művelést.

Schneider Péter, levelező

Mezőgazdasági tanácsadó

Növeljük a napraforgó terméshozamát

A napraforgó nálunk is széles körben elterjedt növény, s sokan előszeretettel foglalkoznak termesztésével. A napraforgónak nagy népgazdasági jelentősége van. A táplálkozásra alkalmas növényi zsírok közül legizotébb a napraforgó-olaj. A napraforgó-olajat más zsírokkal keverve margarin gyártásánál alkalmazzák, de a konzervipar készítésénél és más élelmiszeripari ágazatokban is használatos. A napraforgó-olaj ezenkívül a szappan-, a lakk- és a festékipar elsőrendű nyersanyaga. Ha az olajat kivonjuk a magból 40-45 százalékos olajpogácsa marad vissza, amely kitűnő abrak tejelő és tenyésztállatok számára. A cséplés után visszamaradt napraforgótörzset szintén értékes takarmány. Emellett a napraforgó legértékesebb mézélő növényünk. A magasszáru és soklevelű napraforgófajták beszőhatók és magas tápértékű, könnyen emészthető takarmányt nyújtanak.

Annak ellenére, hogy a napraforgó igen hasznos növény, termése számos esetben alacsony, s ez annak magyarázható, hogy a termelők nem tartják tiszteletben a főbb agrotechnikai irányelveket.

Ez időszakban tartományi viszonylatban virágzik a napraforgó. Ilyenkor kevés munkával, igen egyszerű eljárással, nagymértékben emelhetjük a hektáronkénti terméshozamot. Ez az eljárás a pótbeporzás.

Hogyan végezzük a pótbeporzást?

A napraforgó növényápolási munkálataihoz tartozik a pótbeporzás is. Mivel a napraforgó idegen beporzó növény, a tökéletes megkötés attól függ, hogy milyen az időjárás, milyen mértékben járják a méhek a napraforgó-táblát. Számunkra azonban nem mindegy, hogyan termékenyül meg a növény. Ha a beporzó az ugyanannak a tányérnak a virágocskáit között megy végbe, csak kevés virág termékenyül meg, a magvak sordadtak maradnak, a termés alacsony lesz. Ha azonban különböző tányérok virágai termékenyülnek egymással, a termés nő, s a minőség is javul. A pótbeporzással ezt a folyamatot segítik elő.

Jó beporzást érhetünk el akkor, ha a napraforgó-tábla közelében méhekaptárakat helyezünk el. Legfeljebb 160 méterre helyezzük el a kap-

tarokat a napraforgótáblától, mert így a méhek tömegesen járják be a növényeket. Hektáronként egy-két kaptárt számíthatunk. A méhekkel való pótbeporzással a kettős eredményt érhetjük el. A napraforgótányérokra csökken az üres magvak száma, javul a termés minősége és két-háromszáz kilóval növekszik a hektáronkénti terméshozam, ezenkívül pedig a méhesládok mézhozama is sokkal nagyobb lesz.

A szél és az eső meggátolhatja a méhek munkáját és ilyen esetben a napraforgótányérok közepén lévő virágok terméketlenül maradnak és

gezzük, mert ilyenkor nyílnak ki a virágok és ilyenkor pattannak fel a virágport tartó tömlők. Mivel a virágzás sokáig tart, a mesterséges pótbeporzást legalább kétszer kell megismételni három-négy napos időközönként.

A napraforgó pótbeporzása akár méhek segítségével történik, akár mesterségesen — nem igényel különösebb szakismeretet vagy különösebb ügyességet. A mesterséges pótbeporzáshoz szükséges csékely munkát bőven megéri a 2-300 kilós terméshozam, amelyet hektáronként elérhetünk. A hektáronkénti termés emelkedésén kívül a pótbeporzással



Képünkön az ujaradi „Elena Teodor” vezette csoportja látható, pótbeporzást végzi.

igy a léha magvak száma elérheti a 30 százalékos is. Ilyen esetben mesterséges pótbeporzást alkalmazzunk. A mesterséges pótbeporzást kétféleképpen végezzük:

A kére pulva posztó- vagy nyúlörvesszítőt húzunk vagy vattacsomó segítségével könnyedén megérintjük a virágzó tányérok s így a pótlent, vagyis a virágport átvisszük az egyik virágzó tányérról a másikra.

A mesterséges pótbeporzás másik módja a következő: fogunk két virágzó tányért, az egyiket felfelé, a másikat lefelé fordítjuk és koppanásokkal a felsőről ráverjük az alsóra a virágport. Azután a felső napraforgótányért egy másik napraforgótányér alá fordítjuk és most ezt termékenyítjük meg annak virágporával. Ezt az eljárást tovább folytatjuk a sor végéig.

Az első módszer eredményesebb és jobb, mert több növényről szedjük a pótlent és így a keletkező napraforgómag nagyobb életerejű lesz. A mesterséges pótbeporzást reggel vé-

gezzük, mert ilyenkor nyílnak ki a virágok és ilyenkor pattannak fel a virágport tartó tömlők. Mivel a virágzás sokáig tart, a mesterséges pótbeporzást legalább kétszer kell megismételni három-négy napos időközönként.

A mesterséges pótbeporzás előnyét tartományunkban több helyen felismerték. Az ujaradi „Elena Teodor” kollektív gazdaság tagjai például, mivel napraforgójuk már elérkezett a virágzás állapotába, megkezdtek a mesterséges pótbeporzást. Mind a husz hektár területen több ízben elvégzik a pótbeporzást, hogy ezáltal is növeljék a hektáronkénti terméshozamot.

Most az áratás, tarlóhántás, szürkehordás és a cséplés idején minden mezőgazdasági szakembernek, az állami gazdaságok, kollektív gazdaságok, mezőgazdasági irányítóponatok mérnökeinek és technikusainak az a feladata, hogy széles körben népszerűsítsék a napraforgó mesterséges pótbeporzásának előnyeit és rábírják a termelőket a fontos terméshozam növelő munka elvégzésére.

T. L.

Portréfénykép-verseny

A „Flacara” (társadalom-politikai és irodalom-művészeti folyóirat) és a Filmgyártó Központ július 15-én kezdett országos portréfénykép-versenyt rendez hazánk műkedvelő és hivatásos fényképészei számára.

Az országos portréfénykép-verseny célja, hogy művészi képekben örökítse meg hazánk új életet építő ifjainak képét. A versenynek a lehető legnagyobb mértékben hozzá kell járulnia a fényképészek művészi tudásának tökéletesítéséhez, akiknek versenyre beadott képeiken vissza kell tükröződni az üzemekben, gyárakban, hazánk mezőin, laboratóriumokban, tanügyi intézményekben dolgozó ifjak lelkesedését, jövőbe vetett hitét, életerejét és szépségét, optimizmusát és harciakészületét, amelyek ifjúságunkra annyira jellemzők.

A verseny második célja, hogy közismertté tegye a széles néptömegek előtt hazánk legjobb, legtehetségesebb műkedvelő és hivatásos fényképéseit.

A versenyen egyaránt résztvehetnek hivatásos és műkedvelő fényképészek. Az ábrázolt személyt a művész szabadon választhatja meg. A versenyzők két képet kötelesek beadni ugyanarról a személyről: egy mell- és egy teljes arcképet. Egy versenyző több személyről is küldhet be képet, természetesen mindegyikről kétből. A fénykép szabad: szíri és villanyfény megvilágítás felvétel is lehet. Legalább 13/18-as méretű, csak fehér-fele, nem retusált, időszerű fényképek küldhetők be. A versenyre beküldött képek háttápián olvasható beírással tüntessék fel: a) A versenyző családi és keresztnévét, alapfoglalkozását és címét. b) Az ábrázolt személyt, családi és keresztnévét, alapfoglalkozását és címét.

A képek a következő felirattal és címmel ellátott keretbe kerülnek: Catre Revista „Flacara”, casuta postala nr. 7. Bucuresti. Pentru concursul „Tineretului patriei noastre”.

A legsikerültebb képek két zítói a következő díjakban részesülnek: egy 3000 lejés első díj; két 1750 lejés második díj; egy kerékpár; egy rádiókészülék; egy fényképezőgép.

A díjnyertes versenyzőket ezenkívül egy évre érvényes „Flacara”-bérletben részesítik. A díjat nem nyert versenyzők közül tízet 250 lejél és a „Flacara” felérvé szóló bérletével jutalmaznak.

A bíráló bizottságban részt vesznek a „Flacara” folyóirat képviselői fényképészművészek, festőművészek, filmoperatőrök és filmrendezők.

A „Flacara” a legsikerültebb képeket szerzők aláírásával közli és megteríti az előállítás árát. A folyóirat a versenyre beküldött képeket nem küldi vissza tulajdonosainak.

A verseny ez év november elsején ér véget. Eredményeiről a „Flacara” december 15-én cikket közöl.

Testnevelés és Sport

Nagyszabású országúti kerékpáros verseny

A Fl. Rosie Teba kerékpáros szakosztálya augusztus 23. valamint a varsói Fesztivál tiszteletére vasárnap, július 24-én nagyszabású országúti kerékpáros versenyt rendez a következő versenyszámokkal:

- női verseny, félversenygépekkel 10 kilométeres távon,
- oldboys verseny 10 kilométeres távon,
- férfi verseny, versenygépekkel, 80 kilométeres távon,
- férfi verseny, városi gépekkel, 15 kilométeres távon,
- női verseny, városi gépekkel, 6 kilométeres távon,

— női verseny, versenygépekkel, 30 kilométeres távon,

— férfi verseny, félversenygépekkel, 40 kilométeres távon.

A verseny vasárnap reggel fél 8 órakor kezdődik az Ujard—Temesvár közötti országúton és nevezni reggel 7 és fél 8 óra között lehet a helyszínen.

Különleges figyelmet érdemel a viári géppel rendelkezők részére kiírt népi verseny, amely a hasonló rendezvények második szakasza és az öt versenyszakasz után kikerülő győztesek résztvesznek a fővárosban lebonyolításra kerülő döntőn.

Ünnepélyesen fogadták az országos bajnokságot nyert aradi női turistákat

Az országos bajnokságot nyert aradi női turisták szerdán délben érkeztek vissza Aradra a Buzeni és Predeal környékén lefolyt versenyről. A pályaudvaron a kiválóan szerepelt női csapatot, amely 18 tartományi versenyében első helyen végzett, a Természettudományi és Kirándulási Iroda és az összes aradi turisták nevében Dávidházy Kálmán üdvözölte és rámulatolt arra, hogy az aradi női turisták lelkes munkájukkal milyen szép eredménnyel gazdagították a tartományunk turistái által elért sikereket.

Az üdvözölő szavakra Incze Irén, a turista-csapat lelkes vezetője válaszolt és úgy a maga, mint versenytársai: Réhon Margit és Clonda Anura nevében szép győzelmüket az V. Világifjúsági Találkozó tiszteletére ajánlotta fel.

Az aradi női turisták a Szakszervezetek Központi Tanácsa szép serlegén kívül turistafelszereléseket is kaptak.

Tóth János levelező.

Ifjúsági atletikai verseny Aradon

Szombaton délután 4 órai és vasárnap reggel 8 órai kezdettel a „December 30” stadionban a Fl. Rosie sportközösségekhez tartozó ifjúsági fiú- és leányatléták vers-

nyének döntőjét rendezik meg. A rendkívül érdekesnek ígérkező atlétikai versenyen az ország számos kitűnő fiatal atlétája találkozik.

Nehézségek az olimpiai stadion építése körül

Melbourneban élénk ütemben folynak az 1956. évi nyári olimpiai játékokkal kapcsolatos építkezések, a szervező bizottságoknak azonban mindíg újabb és újabb nehézségekkel kell megküzdöniük. Legújabbban az olimpiai stadion és a kerékpáros pálya okoz számukra fejtörést. Az olimpiai stadion 1956 júniusára nagyjából elkészül, de a belső mun-

kálatok elvégzésére még további öt hónapra lesz szükség. A kerékpáros pálya kérdése azonban még teljesen bizonytalan. A Nemzetközi Kerékpáros Szövetség 333 méter kerületű cementpályát kér, a rendezők azonban csak 250 méter kerületű, fából készült pályát akarnak építeni, amelyet azután később professzionista versenyek rendezésére használnának fel.

Rádióműsor

Szombat, július 23.

BUKAREST I. 8.13: Operazene. 8.45: Sajtószemle. 9.15: Román könnyűzene. 9.45: Adás gyermekek számára. 10.15: Hangverseny. 10.45: Ifjúsági dalok. 11.15: „A muzsika és az élet”. 12.15: Zene. 12.55: Hírek. 13: Operett-zene. 13.45: Beethoven: F-dur 6. sz. szimfonia. 14.45: Népi dalok és táncok az ország különböző tartományiból. 15.30: Hírek. 15.35: Forradalmi dalok. 16: Anatolie Nikitin szovjet cselelművész hangversenye. 16.45: Román esztrádzene. 17.30: Hírek. 17.48: A leningrádi rádió szimfonikus zenekara. 18: Kivánsághangverseny. 19: Hírek. 19.05: Hangverseny. 20: Táncczene. 20.45: Falvak ujsága. 21.15: Táncczene. 23: Hírek. 23.10: Román népi zene.

BUKAREST II. 14.30: „Míról ír a „Scinteia”? 14.40: A „C. I. Parhon” egyetem énekharának hangversenye. 15: Hírek. 15.05: Könnyűzene szovjet szerzőktől. 15.30: Amoll hangverseny zongorára és zenekarra. 16: Hírek. 16.15: Florea Cloacă hegedűl és Victoria Baciu énekel. 16.45: Enekhangverseny. 17: „Hazánk tartományainak és városainak életéből”. 17.30: Zene. 18.15: Uj dalok a Fesztivál tiszteletére. 18.40: Szimfonikus zenekar. 19: Táncczene. 19.45: Könnyűzene. 20: Hírek. 20.30: Orosz népi zene. 21: A szovjet rádió adása. 21.30: Karel Vlah zenekara. 22: Hírek. Sport.

Értesítés

A „December 30” textilgyár mellett működő szakmai iskola értesíti az érdekelteket, hogy az 1955-56. évre augusztus 15-25 között tartják a felvételi vizsgákat és augusztus 10-ig lehet beiratkozni a következő szakokra:

- pamutfonoda,
- pamutszövőde,
- befejező osztály,
- könnyűipari felszerelés karbantartása.

A jelentkezők, akik 1955 szeptember 1-én betöltötték 14. életévüket, de 16 évesek még nem mutattak el a következő iratokat kell benyújtásuk: Felvételi kérvény, születési bizonyítvány, iskolai bizonyít-

vány (7 elemi osztályról), a szülők anyagi helyzetét igazoló bizonyítvány, a munka frontján levő szülők fizetését igazoló bizonyítvány, egészségügyi bizonyítvány (véranalízis és tüdőátvilágítás). A felvételi vizsga román nyelv és számtan írásbeli és szóbeli vizsgából áll (az elemi iskolák 5-7. osztályának anyagából). A sikerrel vizsgázott jelöltek az egész iskolázási időtartamra ingyenes ellátást, könyveket, felszerelést, a szünidőben a szállítási költséget kapják meg, valamint az általuk készített munka ellenértékének 20-30 százaléka, a miniszterelnökség 247-1955. számú határozata értelmében.

Várható időjárás

Szombaton, július 23-án viszonylag szép és meleg idő, változó felhőzet, a hőmérséklet napközben plusz 24-30, éjszaka 14-16 fok

között. Gyenge, napközben erősbödő szél, főleg délután záporosod. A következő két napon meleg, szép idő várható, délutáni felhők: zóddással, esővel.

Néptanácsi képviselőink

Sipos Lajos

Sipos Lajos, a TEBA gyár élénjáró utódja nemcsak munkahelyén érdemelte ki munkásságát megbecsülését, Mint néptanácsi képviselő is szeretik a Drágasani városrészt lakói. Mert napi munkája mellett becsülettel tevékenykedik a közér, szereli ezt a városrészt, hiszen hosszú esztendőket szorgalmasan mindenkit megismert. Megérti, hogy a néptanácsi képviselőnek jó munkával kell viszonznia a honpolgárok bizalmát, amellyel mellőlnék tartózkodni arra, hogy képviselőnek válasszák.

A Trandafir utca évek hosszú során a legelhanyagoltabb állapotban volt. Gödörös úton bukdácsolnak az emberek. Többször kériék a lakók a városi néptanácsot: hozza rendbe ezt az utcát, de nem történt semmi. Amikor Sipos Lajos képviselőnek választották, első dolga volt, hogy feljegyezte a városrészt lakóinak kívánságait. De nem is igen kellett a választó polgárokat kérdezni, mert ő maga is jól tudja, hogy első sorban mire van szükség. Addig harcolt, több képviselővel együtt, amíg kikövezték az utcát. Most akciót indított, hogy a „Szabó Árpád” kulturoththonba vezessék be a vizet. mozgatni az utca lakói önkéntes munkára. Szívesen vállalkoznak az esélle. Több házban már be is vezették a vizet. A néptanács végrehajtó bizottsága most foglalkozik a javaslatl. A képviselő megbeszéléseket szervez a választókkal, s ilyenkor a városrészt mindennapi problémáiról tájékoztat. Ha valamelyik utcában nem ég a villany, azonnal értesíti a villanygyárat. Ha segítség kell nyújtani a kulturoththon kollektívájának, ott látjuk őt az első között.

— Nem olyan könnyű néptanácsi képviselőnek lenni — mondja, — bizony előfordul, hogy akármennyire is megpróbálom, járom a házakat, olykor igen kevesen jönnek el egy-egy gyűlésre. De mégis megtartjuk a gyűlést.

Legutóbb a kulturoththonban gyűlés keretében dolgozták fel a közle-

kedési szabályrendeletet, felhívták a lakosok figyelmét: tartsák be a rendelkezéseket, hogy elkerülhetők legyenek a balesetek.

A néptanácsi üléseken rendszeresen résztvesz, a bírálót és önbírálatát szellemében számol be végzett munkáiról, s ha valahol hibát talál, felhívja arra a végrehajtó bizottság figyelmét.

De nemcsak, mint néptanácsi képviselő, hanem mint többszörös utód is jelentős munkásságot fejt ki a TEBA gyárban. Legutóbb például a feszítőóránál azt tapasztalták, hogy tépi az anyagot. Ez bizony nagy baj volt, mert jó néhány méter anyag ment kárba. Sipos Lajos egy diszpozitívot készített és biztosította a ráma jó működését.

Három orsó elkopott a csévző gépen. Több helyre irt az igazgatóság új orsókat, de nem kapott. Sipos Lajos negyvennégy órai szakadatlan munkával elkészítette a szükséges szerszámokat és diszpozitívot. Mikor készen volt, azt is megmagyarázta a mestereknek, hogyan készítette el a hiányzó három orsót. Mit jelentett ez az utód? „A szövői kis „spunizóban” a gépen 24 orsó helyett egy ideig csak 21 járt, ez naponta 144 kiló anyagvesztést jelentett. Sipos Lajos utódjával a három orsó ismét működött. Sipos Lajos most több utódja terve foglalkoztatja.

— Remélem, hogy azok még sokkal jobbak és jelentősebbek lesznek, mint eddigi utódjaim. Nem a jutalomért utódok, becsület dolga ez, — mondja mosolyogva.

A néptanácsi képviselő munkahelyén is élen jár, ott is példakép, mert ott is a dolgozó tömegek jóléért harcol.

Serényi József

Cosma Maria

Cosma Maria négygyermekes családjánál, a ságai iskola pedellusát 1953-ban választották néptanácsi képviselőnek. A városnegyed választói jól tudták, kire szavaznak, hi-

szen a szülők gyakran tapasztalták, hogy Cosma Maria nemcsak az iskolával s a gyermekekkel törődik, de ott van mindenütt, ahol közérdekű munkát kell végezni. Soha sem hivalkozik fáradságra, elfoglaltságra, pedig nehéz esztendőnek vannak mögötte.

Mint apátlan, anyátlan árvát, kicsiny gyermekkorától ide-oda hánylta, vetette a sors. Előbb a gurahoncz árvalázban élte a lelenygyerekek napfénytelen életét, majd székudvari gazdag kuláknaknál végezte az erejét meghaladó mezeli munkát s többet koplalt, mint a hányaszor jó falatot kapott. Amikor ezután férjhez ment egy szegény béres legényhez, akkor sem lett könnyebb az élete. A kis család gyorsan népeseedett, egyre több száját kellett etetni.

Hét esztendővel ezelőtt férjével együtt a ságai iskolában kapott munkát. Azóta itt dolgozik. A környék lakói sokszor felkeresik képviselőjüket különböző kérésekkel, ügyes-bajos dolgaikkal és ő igyekszik mindenkinek segíteni.

Alig három hete Polea Maria kereste fel Cosma Mariát.

— Hallod Mariuța, hozzád jövők tanácsért — kezdte Polea Maria. — Arról van szó, hogy feltér a talajviz az udvarunkon. Már nemokára az ajtóknig ér. A kertek aljában van egy egészen alacsony terület, ahol mindig állt a víz, de most a sok esőzés miatt, egyre emelkedik a víz állása. Valamit tenni kellene.

Cosma Maria elment Poleáékhoz és amikor látta, hogy a helyzet komoly, azonnal a néptanácshoz fordult. A néptanács intézkedett és mánap már felbugott egy vízszivattyu motorja, amely csökkentette a víz állását. A néptanács elrendelte továbbá, hogy földet hordjanak a mélyedések feltöltésére. Ez ugyan még nem történt meg, de Cosma Maria már megígérte a néptanácsnál és néhány nap múlva ezt a munkát is elvégzik.

Rom Eszter

Pártélet

Politikai munkával a technika maximális kihasználásáért

J. V. Sztálin arra tanít, hogy a szocialista építési sikereit érdekében a technikát a lehető legnagyobb eredmények elérésére kell felhasználni. Ezért urainknak kell a technikát, a maximumig hasznosítani kell mindazt, amit a termelés fokozásában nyújthat.

Ezen a téren az aradi „G. Dimitrov” gyár vagonosztálya ért el sikereket. Erről tanuskodik az is, hogy a második negyedévben a vagonosztály dolgozóinak termelési tervei — annak valamennyi mutatószámát — teljesítették, sőt túl is számnyalták. A munkások hat személykössit adtak terven felül hazáknak, népiüknek.

— Ezt az eredményt — mondja Csoa Constantin, a pártalapszervezet titkára — úgy érték el, hogy a második negyedévben a vagonosztály dolgozóinak termelési tervei — annak valamennyi mutatószámát — teljesítették, sőt túl is számnyalták. A munkások hat személykössit adtak terven felül hazáknak, népiüknek.

Jelenleg azon fáradozunk, — mondja a továbbiak során Csoa elvtárs — hogy minél több munkást vonjunk be a harcba, amelyet hazánk dolgozói vívnak, a minél több tervet felüli szocialista felhalmozásért. Számunkra ez újabb alkalom arra, hogy fokozzuk a gépek és szerszámok kihasználását.

A vagonosztály dolgozóinak közül máris nagyon sokan választottak a szocialistamunkai vállalatok munkaközösségeinek felhívására. Onisor Petru villamoshegesztő, párttag, például vállalta, hogy 400 elektrod megtakarítást eszközöl vagonoként, az elektrodok és szerszámok teljes felhasználásával. A szerelde 15. számú

IMSz brigádja pedig az akcióban arra törekszik, hogy 60 százalékos normatelteljesítést érjen el.

A politikai ideológiai nevelőmunkának tulajdonítható az is, hogy az utóbbi időszakban 11 újítást és észszerűsítést nyújtottak be, amelyek közül 5-öt elfogadták, 3-at pedig már a gyakorlatban alkalmazzák.

Igy érték el a vagonosztály dolgozói, hogy a második negyedévben, az elsőhöz viszonyítva, a munka termelékenysége 8 százalékkal növekedett, az anyagmegtakarítás pedig, pénzben kifejezve, több mint 450.000 lejre emelkedett.

A politikai munkában az alapszervezet nemcsak az agitátorokat és az alapszervezet tagjait használta fel jól, hanem a szemléltető agitióval is.

Ennek a harcnak fontos tényezője a faliújság is. Nemrég egy cikk jelent meg a faliújságon augusztus 23 — hazánk felszabadításának évfordulója — méltó megünneplésével kapcsolatban. A cikk írója a technika maximális kihasználására hívja fel a dolgozókat, ugyanakkor élesen bírálja a vezetőséget a még fennálló hibáért.

A technika minél jobb kihasználásával kapcsolatos kérdéseket a pártalapszervezet vezetősége az alapszervezeti gyűléseken vitatta meg először. Az üzemi pártbizottság javaslatára, az alapszervezeti vezetősége tanulmányozta a felszerelés teljes kihasználásának kérdését, megállapította, hogy a régi termelési normák túlhaladtak és így egyes részlegek tervadatai kisebbek a valós lehetőségeknél, egyes gépeket korántsem használják ki teljes egészében, mert rossz a munkahelyek anyagellátása.

Az előzetes, alapos tanulmányozás alapján a pártalapszervezet vezetősége gyűlést hívott össze. A gyűlésen Grosu Grațian, a vagonosztály főnöke tartott jelentést a normák megjavításáról. A javaslatok, a

hozzászólások és a jelentés nagymértékben hozzájárult az intézkedési terv kidolgozásához. Ennek értelmében az alapszervezet vezetőségének oda kell hatnia, hogy a technikai vezetőség lássa el a munkahelyeket a szükséges anyagokkal. Ezen kívül a pártalapszervezet irányította az üzemszintű vezetőséget, hogy bontsa fel munkacsoportonként és gépek szerint a termelési tervet.

A technika maximális kihasználására a párttagok meghatározott feladatokat kaptak. Molnár Bálintot, a szerelde főnökét például a pártalapszervezet azzal bízta meg, hogy szervezze meg jobban az általa vezetett munkahelyen a termelést. Molnár elvtárs eleget tett feladatának, s így a szereldében emelkedett a munka termelékenysége. Hasonló megbízást kaptak Sincu Anton és Faragó József. Ők is becsülettel teljesítették feladatukat.

Mindezen eredmények mellett, az alapszervezet vezetőségének még nagyon sok a tennivalója. Egyes helyeken például még mindig nem használják fel kielégítően a gépek teljesítőképességét. Az anyagellátás körül is sok a hiba. E hiányosságok oka nagyrészt abban rejlik, hogy az alapszervezet nem tudta elég konkrétan irányítani az adminisztratív vezetőséget és a szakszervezetet, hogy azok megtalálják a termelési folyamat megszervezésének legcélszerűbb módszereit.

Azhoz, hogy az alapszervezet konkrétan vezessen, szükséges még részesebben és még elmélyültebben tanulmányoznia a termelési tervezésnek, a munka megszervezésnek, stb. kérdéseit. Még nagyobb figyelmet kell fordítania az alulról jövő kezdeményezésre, az újításokra és az észszerűsítésekre népszerűsítésére, mert minden újabb újítás és észszerűsítés egy lépéssel előbbre viszi országunkat a szocialista építés útján.

Székely Dénes.

Megalakult

„Az Egyesült Nemzetek Támogató Egyesület”

A Központi Egyetemi Könyvtár aulájában szombat délután megtartották „Az Egyesült Nemzetek Támogató Egyesület” alakuló közgyűlését.

A gyűlést Stelian Nitulescu, a jogászok egyesületének elnöke nyitotta meg.

Felolvasták: Mihai Beniuc akadémikus, C. Paraschivescu-Bălăceanu, a jogászok egyesületének alelnöke, Radu Rusesco tartalékos altábornagy, Jean Livescu professzor, a „A. I. Cuza” egyetem rektora, A. Domsa professzor, a kolozsvári politikatudományi intézet rektora, Octav Doicescu műépítész, Papp Antal, a marosvásárhelyi ügyvédi kollégium elnöke, Eugen Arpu, a szilvágyi ügyvédi kollégium elnöke, Al. Ionescu lelkész és mások.

A közgyűlés résztvevői egyhangúlag elfogadták az alapszabály-tervezetet, majd megválasztották az egyesület végrehajtó bizottságát.

A közgyűlés egyhangúlag elhatározta, hogy csatlakozik az „ENSZ-támogató Egyesület” Világszövetségéhez.

-O-

Támogassák a védnökségük alatt álló kollektív gazdaságokat

Az iparvállalatokban naponta születnek szép termelési eredmények, amelyek a terv teljesítését segítik elő. A munkások minden igyekezetükkel a többtermelésre törekednek. A terv teljesítésével, a többtermeléssel állandóan javul a dolgozók ellátása, több és olcsóbb iparcikk áll a vásárlók rendelkezésére. Ennek jele megmutatkozik falun is. A dolgozó parasztság számára egyre több az iparcikk, a mezőgazdasági termeléstől, a mezőgazdasági gépek, a mezőgazdasági dolgozók támogatása a városi munkásság részéről egyre átfogóbb jellegű. Minél több iparvállalat fogad védnöksége alá gazdaságot, amelyet sokoldalúan támogat.

A „November 7” gyár több kollektív gazdaságot patronál, közöttük a szemleki „November 7” kollektív gazdaságot is.

E kollektív gazdaságnak tagjai szorgalmas, odaadó munkájukkal nagy terméseredményeket értek el. Eredményeik eléréséhez nagyrészt hozzájárult az is, hogy sok munkalátó gépessétek. Szépén gyarapodtak, de ezzel nem elégedtek meg. A kollektív gazdaság elnöke sokszor fordult segítségért a patronáló vállalatokhoz, a „November 7” gyár vezetői gyakran sietett támogatásukra.

A gyár karbantartási osztálya a mezőgazdasági kampány idején a gépek javításában igyekezett a legtöbb segítséget biztosítani. Amikor a kollektív gazdaság megkapta a kapcsolatos darabjait, a gyárból többen segédkeztek felszerelésénél.

A szemleki kollektív gazdaságnak szépen felszerelt sertéshizlaldája van, a gyár malomrészlegéből különböző hulladékokat bocsátottak a kollektív gazdaság rendelkezésére az állattáplálási táplálására. Hasonlóan a magyarpécskai „Petőfi Sándor” kollektív gazdaságnak is különböző mellékterméket adtak az állattáplálási számára.

Ezenkívül a dolgozók önkéntes munkával különböző hegesztőket, traktor- és egyéb gépkarcszereket javítottak, hogy hozzájáruljanak a mezőgazdasági kampány sikeréhez. Egyeztetve bármilyen segítséget kértek a kollektivisták, a gyár munkaközössége megadta.

A gyár kultúrszervezője több ízben meglátogatta a védnökség alatt álló kollektív gazdaságokat és színvonalas kulturális szórakoztatást a dolgozó parasztságot. A múlt év őszén, amikor Pécsban voltak, délelőtti segédkeztek a kukoricatermesztésben, délután pedig a kultúrthorban színvonalas műsort adtak. A nagyalkol kollektív gazdaság dolgozó parasztiát is felkereste a gyár kultúrszervezője. A dolgozó parasztságot körben érezték annak a kulturális brigádok. A kultúrszervező tagjai szeretnek kijárni a községekbe a dolgozó parasztságot szórakoztatni.

A gyár a szemleki, a nagyalkol, a román- és magyarpécskai kollektív gazdaságokhoz kívül még három patronál, helyesebben, kellene patronálnia. A sajtenyi, kisperegi és nagyperegi kollektív gazdaságokat is a „November 7” gyárnak kellene támogatnia, de egy esztendő óta — amióta elváltatta a védnökséget — dolgozói még egyszer sem voltak ezekben a községekben. Noha a kollektív gazdaságoknak szüksége lett volna rá, a gyár nem igyekezett számukra támogatást nyújtani. Egész bizonyos, hogy a patronáló vállalat nagyobb segítségével fellendítette volna a kollektivisták tevékenységét.

Mindez azonban nem így történt. A gyár csak azoknak a kollektív gazdaságoknak nyújtott segítséget, amelyek támogatását kérték, a többiekkel nem törődött. A „November 7” gyár vezetősége váhóztasson a jelenléti helyzetet és kivétel nélkül támogassa valamennyi kollektív gazdaságot. A kollektivisták elvárják és megbeszéljük ezt a segítséget.

Mátécs Rada

levele nyomán:

Szender Károly

Tizenegy éve szabad a lengyel nép

Tizenegy évvel ezelőtt a dicsőséges szovjet hadsereg Lengyelország földjén szétzúzta a hitleri hadsereget, elhozta a szabadságot a lengyel népnek, új korszakot nyitott meg történetében.

Gazdag tizenegy esztendő birtokában méri fel a lengyel nép szocializmus építő munkájának eddigi eredményeit. Az építőmunkái, a termelés, egész társadalmi tevékenységét olyan hatalmas arányú és lendületű erőfeszítések jellemzik, amilyenekre eddig nem volt példa.

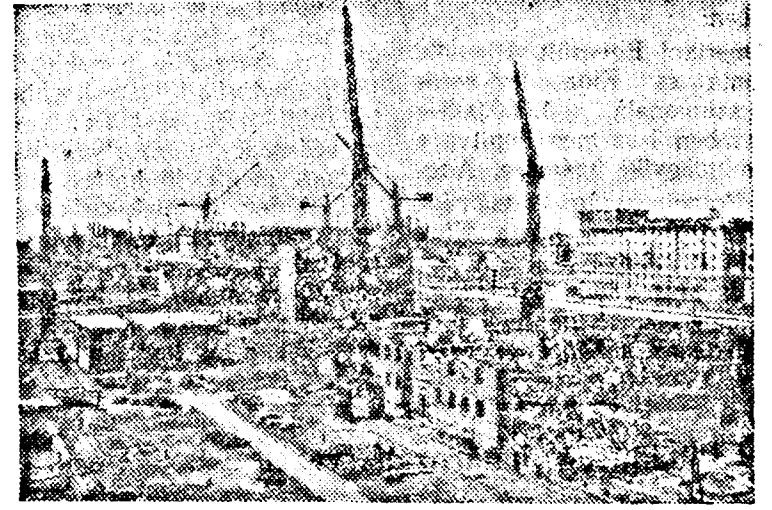
A Lengyel Kommunista Párt és a lengyel kormány a megvalósított társadalmi és gazdasági átalakulásként, különösen pedig a nehézipari szakadatul fejlesztésének eredményeként adhatta ki a dolgozók életszínvonalának emelésének meggyorsításáért való harc jelzőjét.

A tizenegy évvel ezelőtti elmaradt agrárszocialista ipari államalakult át. Az elmúlt időszak eredményei a legkézzelérhetőbb

A népi demokrácia éveitől hatalmas kultúrforradalom bontakozott ki. Míg az 1937–38-as tanév folyamán minden 10 ezer lakosra 14 egyetemi hallgató jutott, ez a szám jelenleg ötvenre emelkedett. Akkor a diákokonként 6000 diák lakott, most több mint 40.000. Akkor a diákok 5,1 százaléka élvezett ösztöndíjat, most 67,7 százaléka ösztöndíjas. A könyvkiadás példányszáma 1937-ben 29,2 millió volt, 1954-ben pedig majdnem elérte a százmilliót.

A számadatok, — amelyek oldalakon keresztül folytathatók, — tükrözik a Lengyelország fejlődéséről és a holnapi tervek részét képező előkészítő munkákról.

Lengyelország tizenegy éve elválaszthatatlan része a népi demokrácia tábora életének. Testvéri barátság fűzi a nagy Szovjetunióhoz, amely önzetlen segítségnyújtásával támogatja a lengyel nép gazdasági fejlődését. A Szovjetunióval és az összes népi demo-



Lengyelország iparvárosaiban kényelmes lakások épülnek a dolgozók számára. Képünkön a Nowa Huta városban lévő építkezési telepet láthatjuk.

ban bizonyítják a szocialista rend főnyitását a tökéssel szemben. Az ipari termelés már 1954-ben négyszerese, egy-egy lakosra számítva ötszöröse az 1938. évié. Az ipar hatalmas fejlődésének eredményeként jelentősen megnövekedett a munkásszáma, — a nép vezető osztályának — a létszáma.

A mezőgazdaság is, amely a hatéves terv keretében mind mennyiségileg, mind minőségileg szempontból hatalmas fejlődést ért el, már eddig is jelentős eredményekkel büszkélkedhetik. Növekedett a mezőgazdasági műszaki felszereltsége, szembetűnően megjavult a falunak mezőgazdasági gépekkel, műtrágyával való ellátása. Több mint kilencezer mezőgazdasági szövetkezet mutatja a szocialista mezőgazdaság felsőbbrendűségét az egyéni gazdálkodással szemben.

kratkus országokkal való baráti együttműködés elsőrendű feltétele a lengyel népgazdaság és kultúra élet fejlődésének. A lengyel nép, amely a múlt háborúban számos hazafiát vesztette el, minden erejével küzd a nemzetközi feszültség enyhítéséért, a béke megvédéséért.

Az idén a lengyel nép, főként a lengyel ifjúság az eddiginél is sokkal lelkesebben dolgozik hazájának fővárosának, Varsó, Lengyelország fővárosának, már kézen várja a világ minden részéről az V. Világifjúsági és Diák-találkozóra érkező küldötteket.

A világ ifjúságával együtt a lengyel ifjúság tudja, hogy a hazájában megtartott találkozó hozzájárul a világ ifjai közötti barátság elmélyüléséhez, a béke megszilárdításához.

Asszonyok békegyűlése a 85. és 86. választókerületben

A 85. és 86. választókerület asszonyai havonta rendszeresen gyűlést tartanak. Július 16-án délután 5 órakor a 2. számú szakiskola kapuján ismét népes asszonycsoportok siettek az iskola egyik tanterme felé. Bent már többen várakoztak. Az asszonyok igyekeztek úgy elhelyezkedni, hogy jól lássák az előadót, Hanga Rozalia kerületi felőst.

Féltákor elcsendesedik a beszélgetés zaja a Hanga Rozalia felőssé előadása.

— Napjaink legégetőbb kérdése a béke kérdése — mondotta Hanga elvtársnő. — Ezen a téren reánk, asszonyokra is nagy feladatok vár-

Ezen a gyűlésen férfiak is részt vettek. Közülük többen felszólaltak, méltatva a nők munkáját és békeharci jelentőségét.

Schäffert Hugo, a kerületben lakó egyik dolgozó arról beszélt, hogy milyen lelkes harc folyik most a gyárakban a szocialista felhalmozásért. Elmagyarázta, hogyan történik és mit jelent a szocialista felhalmozás és milyen jelentős mértékben emeli a dolgozók életszínvonalát. A háziasasszonyok közül többen között felszólalt Weiner elvtársnő:

— Idős asszony vagyok és éppen ezért értékelni tudom azt az utat, amit pártunk politikája hozott szá-



nak. Akár háziasasszonyok vagyunk, akár munkások, egy a kötelességünk, minden erőnkkel szolgálni a béke védelmének ügyét. Akik gyárban dolgoznak, a terv teljesítésével erősítik szeretett hazánk védelmi erejét. De a háziasasszonyok számára is számtalan lehetőség adódik, hogy értékes munkát fejtsenek ki a szocializmus építése és a béke ügyének érdekében.

Az előadó ezután ismertette az Anyák Világkongresszusának határozatát és felhívást a világ asszonyaihoz, majd röviden felvázolta a nemzetközi politikai helyzetet.

Az előadó több hozzászólást követte. Bodonyi Erzsébet munkásságáról beszélt, mit jelent a béke az asszonyoknak.

Bodonyi Erzsébet vállalta, hogy mint eddig, minden erejével igyekezik hozzájárulni a béke ügyének győzelemhez és elvégez minden reá bízott társadalmi munkát.

Közeledek felszabadulásunk tizenegyedik évfordulójának napja — mondotta — s erre az alkalomra az asszonyok ne csak belülről, de kívülről is tegyék rendbe házaikat. Az államosított házak házbiztonsági mozgósítását a lakókat a munkalátó elvégzésére. Felhívta az asszonyok figyelmét arra is, hogy közeledek az iskolák kezdete, a szülői bizottságok tagjai intézkedjenek az iskolák rendbehozatala érdekében.

A gyűlés az asszonyok lelkes közreműködésével állásfoglalással ért véget.

Hivatalból intézkednek

Körösrájon egyes községeiben a cukorrépa levéltetűje és az amerikai szövőlepké hernyója garázdálkodik. A cukorrépa levéltetűje elpusztítására megfáradott növényeket TARSOL-ál kezdtek permetezni. A vegyszer azonban nem volt elegendő, a rajoni néptanács mezőgazdasági osztálya pedig nem gondoskodott arról, hogy a termelők újabb menynységet kapjanak.

A tartományi néptanács rendeletét bocsátott ki az amerikai szövőlepké megsejtelése után, amelyben a veszedelem kártévé elpusztítását kötelezővé teszi a rajoni és községi néptanácsoknak, ugyanakkor feltűnteti a védekezési módszereket. Sajnos azonban nem ellenőrizte a rendelet végrehajtását.

Ezidél a szövőlepké leküzdésére kevés intézkedés történt. Így a veszedelem kártévé fejlődésének utolsó szakaszába jutott és most már csak fizikai erővel lehet elpusztítani.

A rajoni néptanács hivatalból intézkedett azoknak az eperfáknak a megpermetezéséről, amelyeknek levéltetű nem használja a selyemhernyók táplálására. Valójában azonban nincs mit permetezni. A nagy fák 80 százaléka ugyanis nincs kifejezett koronájú, mert az ágakat rövidre vágják, a fiatal fák pedig megtámadta a szövőlepké. Ez azonban a rajoni néptanács mezőgazdasági osztályát nem érdekli, minden áron permetezni akar. Ugy gondolja, jobb későn, mint soha, nem törődve azzal, hogy a DCA-val szerződött selyemhernyó tenyésztők így nem tehetnek eleget vállalt kötelezettségüknek.

Jelenleg a rajoni néptanács mezőgazdasági osztályának, a mezőgazdasági pontok technikusainak, az erdőszeti hivatalnak és más illetékes intézményeknek arra kell törekedniük, hogy a falusi dolgozók távolítsák el a szövőlepké tojásait, gubóit a fákról és égessek el a további terjedés megakadályozására.

Fugata Aurel,

levelező.

Egy mezőgazdasági irányító pont életéből

A mezőgazdasági irányító pont arra van hivatva, hogy a technikusok, mérnökök helyes mezőgazdasági tanácsokkal lássák el a dolgozó parasztságot.

Kíváncsi voltam, hogy milyen segítséget nyújt a dolgozó parasztságnak. Mivel éppen az őbenyőli mezőgazdasági pont volt a közelben, ide tértem be.

Hatalmas iróasztal mögött nézett rám az irányító pont vezetője, Hosszu János mérnök.

— Hogy szervezték meg az aratási és cseplési munkát — kérdeztem szerényen.

— Mit gondol kérem, hogy az aratás, hordás, cseplés elvégzése. Egyeztetve olyan napi öt-tíz-felére gondolok — kérdeztem terv szerényebben s a könnyebb érthetőség kedvéért a naptár felé intettem, amely július 4-ét mutatott.

— Még nincs, de egy pillanat elkesztethetem. Néhány perc és már meg is van — mondta egy bűvész mosolyával az ajkán.

Eltelt néhány nap. Újra meglátogattam.

— Hosszu elvtárs, intézkedett az amerikai szövőlepké hernyóinak elpusztításáról?

— Hogyne kérem. Harminc darab hernyózó olló ki is osztottam a községbelieknek.

— Talán ellenőrizte is, hogyan dolgoznak a veszedelem kártévé elpusztításán — kockáztattam meg a kérdést.

— Nem én. Ellenőrizi az alelnök. Csak nem gondolja, hogy van nekem időm foglalkozni minden cselekedéssel.

— Szerveztett a mérnök elvtárs a kólorádó bogár felkutatására csoportokat?

— De még mennyire — derült fel az arca. — Háromszor is. Csak hát nem találta semmit. — s itt kifejezte a tanyerét, hogy ő erről nem tehet. Ha nincs, hát nincs.

— A terménybecslés megtörtént? — kérdeztem tovább.

— Még nem fejeztük be.

— És nem folytatják?

— Már hogyne folytatnánk. Most is a határt járja a bizottság.

— És a mérnök elvtárs miért nincs velük?

— Mire jó az, van nekem egy technikusom, hozzáértő ember. Aztán meg az elnök, a titkár elvtárs, mind értik a dolgukat. En itt helyben összegezem az adatokat és már meg is van a becslés. — S úgy nézett rám, mint akit meg kell győzni ennek az „egyszerű” módszernek a helyességéről.

Erről pedig engem nehéz meggyőzni. Nem szólván arról, hogy a mérnök elvtárs 9-én a rajoni néptanácsból telefon-utastást kapott: alakítson csoportokat a kólorádó bogár felkutatására. Miután Hosszu elvtárs ezt tudomásul vette, hazament Nagyszentmiklóásra. Tizenkettőig elő sem került. Többször is megtörtént már, hogy „halasztathatlan” ügyei miatt hosszabb időre eltávozt.

Egy pont, csak egy pont. Egy mezőgazdasági irányító pont az, már valami, sőt, az őbenyőli már nem is pont, hanem felkiáltójel (!) Segítségért kiált, mert elmerül a bürokráciában.

Jó volna, ha a rajoni néptanács nagyobb figyelemmel követné az őbenyőli mezőgazdasági irányító pont és mérnök munkáját, ha rendelkezne a mérnök sorozatos „halasztathatlan” ügyeit.

Mátécs Rada

levele nyomán:

Szender Károly

A Szovjetunió küldöttségének tervezete a négy hatalom kormányfői értekezletének határozatával kapcsolatban a fegyverzetek csökkentésének és az atomfegyver eltávolításának kérdésére vonatkozóan

GENF. (Agerpres) A TASZSZ jelenti:

Genfben nyilvánosságra hozták a Szovjetunió küldöttségének tervezetét a négy hatalom kormányfői értekezletének a fegyverzetek csökkentésének és az atomfegyver eltávolításának kérdésére vonatkozó határozatára vonatkozóan.

Az államok közötti feszültség csökkentése, közöttük a kölcsönös bizalom megerősítése és egy újabb háború veszélyének elhárítása céljából a Szovjetunió, az Amerikai Egyesült Államok, Nagy-Britannia és Franciaország kormányainak vezetői elismerik, hogy szükséges erőfeszítést kifejtetni egy a fegyverzetek csökkentésére és az atomfegyver eltávolítására vonatkozó nemzetközi egyezmény mielőbbi megkötéséért.

A fegyverzetek csökkentése és az atomfegyver eltávolítása kérdésében folytatott eszmecsere után a négy hatalom kormányfői meggyőződtek a következőkben:

1. Az Amerikai Egyesült Államok, a Szovjetunió és Kína fegyveres erőinek színvonalát 1.000.000—1.500.000 főben lesz megállapítva a hatalmak mindegyike számára, Anglia és Franciaország számára egyenként 650.000 főben, míg a Kína számára előírt színvonalra vonatkozó kérdés és más ezzel összefüggő kérdések, amelyek Kína fegyveres erőire vonatkoznak, a Kínai NK rész-

vételével lesznek megvizsgálva.

Minden más állam fegyveres erőinek színvonalát nem haladhatja meg a 150.000—200.000 főt és erre vonatkozóan az illető nemzetközi értekezleten kell meggyőződésre jutni.

2. Az atom- és hidrogénfegyver teljes eltávolítása akkor lép érvénybe, miután a hagyományos típusú fegyverzetek és a fegyveres erők számára megállapított csökkentést 75 százalékban végrehajtották. E fegyverek kiküszöbölése az államok fegyverzetéből és megsemmisítése a fegyverzetek fennmaradó 25 százalékát való csökkentése folyamán fog bekövetkezni. Ekkor valamennyi atomanyagot kizárólag békés célokra fognak felhasználni.

3. A fegyverzetek és a fegyveres erők csökkentésére hozott intézkedések alkalmazásának megkezdésével egyidejűleg a négy hatalom ünnepélyes kötelezettséget vállal arra, hogy az atom- és hidrogénfegyver teljes betiltására vonatkozó egyezmény életbe lépésétől nem használja a nukleáris fegyvert, amelyet tiltottnak tekint. Aszabály alól kivétel lehet az agresszió elleni védekezés, amikor a Biztonsági Tanács megfelelő határozatot hoz.

4. A fegyverzetek csökkentése és az atomfegyver eltávolítása valószínűsége egyik elsőleges intézkedéseként az atom- és hidrogénfegyverekkel rendelkező államok kötelezik magukat arra, hogy megszüntetik a

fegyvertípusokkal való kísérleteket.

5. Hatékony nemzetközi ellenőrzést létesítenek a fegyverzetek csökkentésére és az atomfegyver betiltására vonatkozó intézkedések valószínűsítésével kapcsolatban.

6. A négy hatalom kormányfői megbízzák a külügyminisztereket, hogy tegyenek erőfeszítéseket a szükséges meggyőződés létrehozásában, azokban a kérdésekben, amelyek tekintetében még nem jutottak meggyőződésre a fentemlített egyezményben és amelyet meg kell vizsgálnia az Egyesült Nemzetek Szervezetének.

Ugyanakkor a Szovjetunió, az Amerikai Egyesült Államok, Nagy-Britannia és Franciaország kormányfői, akik szilárdan el vannak határozva, hogy nem engedik meg az atom- és hidrogénfegyverek, az emberek tömeges elpusztítására szolgáló fegyverek használatát és hogy megszüntetik a népeket a tömegpusztító háború veszélyétől — ünnepélyesen kijelentik:

A fegyverzetek csökkentésére és az atomfegyver eltávolítására vonatkozó nemzetközi egyezmény megkötéséig a Szovjetunió, az Amerikai Egyesült Államok, Nagy-Britannia és Franciaország kötelezi magát, hogy nem használja fel az atom- és hidrogénfegyvert egyetlen más ország ellen sem és felhívja az összes többi államot: csatlakozzanak és nyilatkozzanak.

A szovjet küldöttség határozattervezete

Az Európában lévő államcsoportok között megkötendő szerződés alapelvei

GENF. (Agerpres). — A július 20-i szerdai ülésen a Szovjetunió küldöttsége az értekezlet elé terjesztette az „Összeurópai kollektív biztonsági szerződés” tervezetét.

Hogy megkönnyítse a közeledést az európai biztonság kérdésében kifejtett szempontok között, a szovjet küldöttség a július 21-i ülésen javaslatot terjesztett elő „Az Európában lévő államcsoportok között megkötendő szerződés alapelveiről.”

„A béke megszilárdításának óhajától vezérelve és felismerve annak a szükségességét, hogy minden eszközzel elő kell mozdítani a nemzetközi feszültség enyhülését, továbbá a bizalom megerősítését az államok közötti kapcsolatokban, a Szovjetunió, az Amerikai Egyesült Államok, Franciaország és Nagy-Britannia meggyőződtek abban, hogy az európai béke fenntartása érdekében meg kell, hogy egy szerződés jöjjön létre, amely részét az Északatlanti Paktumban és a Nyugateurópai Unióban részt vevő államok között, másrészt pedig a varsói szerződésben részt vevő államok között. Egy ilyen szerződés a következő alapokon jöhetne létre:

1. — Egyrészt az Északatlanti Paktumban és a párisi egyezményekben részt vevő államok, másrészt pedig a varsói szerződésben részt vevő államok kötelezettséget vállalnak arra, hogy nem fognak fegyveres erőt használni egymás ellen. Ez a kötelezettség fegyveres támadás esetén nem érinti az államok az ENSZ-Alapokmány 51. szakaszában lefektetett egyéni vagy kollektív önvédelmi jogát.

2. — A szerződő államok kötelezettséget vállalnak arra, hogy kölcsönösen tanácskoznak egymással, ha olyan nézeteltérés, vagy viszály merülne fel közöttük, amelyek veszélyeztetnék az európai béke fenntartását.

3. — E szerződés ideiglenes jellegű és addig marad érvényben, ameddig nem jön létre helyette egy kollektív európai biztonsági rendszer létrehozására vonatkozó szerződés.

TÁVIRATOK

ALEXANDER ZAWADSKI elvtársnak.

a Lengyel Népköztársaság Államtanácsa elnökének,

VARSO

A Lengyel Népköztársaság nemzeti ünnepe alkalmából kérem, Elnök elvtárs, fogadjon a Román Népköztársaság Nagy Nemzetgyűlése Elnökségének őszinte jókívánságait.

Ujabb sikereket kívánok a testvéri lengyel népnek, a Lengyel Népköztársaság további megerősítéséért és előrehaladásáért kifejtett békés munkájában és a világbéke megszilárdításáért folyó közös harcunkban.

Dr. PETRU GROZA,

a Román Népköztársaság Nagy Nemzetgyűlése Elnökségének elnöke

JOSEF CYRANKIEWICZ elvtársnak,

a Lengyel Népköztársaság Minisztertanácsa elnökének,

VARSO

Abból az alkalmából, hogy Lengyelország 11 évvel ezelőtt felszabadult a fasiszta iga alól, kérem Önt, Elnök elvtárs, fogadjon a Román Népköztársaság kormányának legmelegebb szeretkezővánságait.

A román nép újabb győzelmeit kíván a testvéri lengyel népnek a szocialista építésben, a népi demokrátiás Lengyelország megerősítésében és felvirágoztatásában és a népek békéjének és biztonságának megőrzéséért folyó közös harcunkban, amelynek élén nagy barátunk, a Szovjetunió áll.

Eljelen a román és a lengyel nép testvéri barátsága.

GHEORGHE GHEORGHIU-DEJ,

a Román Népköztársaság Minisztertanácsának elnöke

STANISLAW SKRZESZEWSKI elvtársnak

a Lengyel Népköztársaság külügyminiszterének,

VARSO

Abból az alkalmából, hogy a hős Szovjet Hadsereg 11 évvel ezelőtt felszabadította Lengyelországot, legőszintébb szeretkezővánságaimat küldöm Önnek, Miniszter elvtárs és kívánom, hogy a népi demokrátiás Lengyelország újabb sikereket érjen el az ország megerősítésében, a békéért és a nemzetközi együttműködésért folyó közös harcunkban.

SIMION BUGHICI,

a Román Népköztársaság külügyminisztere

Argentína Kommunista Pártjának nyilatkozata a belpolitikai helyzetről

BUENOS AIRES. (Agerpres).

Argentína Kommunista Pártja nyilatkozatot adott ki, amelyben bejelenti, hogy a belpolitikai helyzet még bizonytalan és felhívja a pártokat, hogy hárítsák el „egy újabb államcsíny veszélyét”. A nyilatkozat megállapítja, hogy „az összeskúvés hátterében az eszaka-amerikai imperializmus áll, amelynek az a célja, hogy megkaparintsa az ország természeti kincseit és katonai támogatásokat létesítsen az ország területén.”

Argentínában tovább folynak a tiltakozó tüntetések dr. Juan Ingallinella kommunista vezető elűnése miatt, akit a rosarioi rendőrség tartóztatott le. Az ellenzéki radikális párt tagjai táviratot intéztek Oscar Albrieu igazságügy- és belügyminiszterhez. Táviratukban kijelentették, hogy Ingallinella a rendőrségen elszennvedett kínzásokba halt bele. A lefolytatott vizsgálat eredményeként három rosarioi rendőrtisztet eltávolítottak állásából.

A Tucumánban székelő északi egyetemi szövetség nyilatkozatban követeli a hatóságok által bezárt egyetem megnyitását, a bebörtönzött diákok szabadon bocsátását és a politikai okokból kizárt hallgatók visszavételét.

—O—

K. J. Vorosilov és René Coty táviratváltása

MOSZKVA. (Agerpres). — A TASZSZ jelenti:

K. J. Vorosilov, a Szovjetunió Legfelső Szovjetje Elnökségének elnöke július 14-én, a francia nép nemzeti ünnepe alkalmából, üdvözlő táviratot küldött René Coty francia köztársasági elnöknek:

Occellenciája

RENÉ COTY urnak,

a Francia Köztársaság Elnökének,

PARIS

A francia nép nemzeti ünnepe alkalmából kérem Elnök ur, fogadjon üdvözlőmet és kérem tolmácsolja jókívánságaimat a francia népnek.

Boldogságot és jólétet kívánok a Francia Köztársaságnak és kívánom, hogy erősödjen országaink népeinek hagyományos barátsága.

K. VOROSILOV,

a Szovjetunió Legfelső Szovjetje Elnökségének elnöke Moszkva, Kreml, 1955 július 13.

★

VOROSILOV marsallnak,

a Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetsége

Legfelső Szovjetje Elnöksége

elnökének,

MOSZKVA

Mélyen meghatott Excellenciádnak július 14. alkalmából hoztam intézett üdvözlőmet. Kifejezem szívveljes jókívánságaimat Önnek személyesen és boldog jövőt kívánok a Szovjetunió népeinek.

RENÉ COTY

Páris, 1955 július 16

A négy hatalom kormányfőinek genfi értekezlete

A külügyminiszterek július 21-i délelőtti ülése

GENF. (Agerpres). A TASZSZ jelenti:

Július 21-én délelőtt a négy hatalom külügyminiszterei V. M. Molotov elnökletével rendes ülést tartottak.

Az ülésen jelen voltak a négy küldöttség tanácsosai és szakértői is.

Az ülésen megvitatták azoknak az utasításoknak a kérdését, amelyeket a kormányfőktől fognak kapni. A

miniszterek javasolták a négy kormányfőnek, hogy július 21-én 15 óra 30 perckor üljenek össze és hallgassák meg a külügyminiszterek július 21-i üléséről szóló beszámolót.

A négy hatalom kormányfői 16 óráig megkezdtek a harmadik napirendi pont, a leszerelés kérdéseinek megvitatását.

A kormányfők július 21-i délutáni ülése

GENF. (Agerpres). Az Agerpres küldöttségétől jött a jelentés:

A négy kormányfő július 21-i délutáni ülése egy félórás, a kütűzött időpont előtt ült össze N. A. Bulganyin elnökletével. A négy kormányfő elhatározta, hogy a külügyminisztereket az európai kollektív biztonság kérdésének újabb megvitatásával bízta meg. A külügyminiszterek ebben a kérdésben július 22-én délelőtt 10 óráig ültek össze újabb megbeszélésre. A továbbiakban a kormányfők áttértek a harmadik napirendi pontnak, a leszerelés kérdésének megvitatására, mégpedig az erre vonatkozó szovjet javaslat alapján. Mind a négy kormányfő felszólalt. Bulganyin hangsúlyozta, hogy a leszerelés kérdése lehetséges, ha végetvetnek a hidegháborúnak és helyreáll az államok közötti bizalom. Kifejtette, hogy a szovjet küldöttség nem azért beszél a hidegháború megszüntetéséről, mintha ez a hidegháború a Szovjetunióhoz tartozna, mint a többieknek, hanem azért, mert megakadályozza az államok közötti jóviszony létrehozását.

A szovjet küldöttség véleménye szerint helyes volna, ha a négy kormányfő azt ajánlaná az ENSZ-nek, hogy a nemzetközi feszültség enyhítése érdekében adjon ki egy nyilatkozatot a hidegháború megszüntetésével kapcsolatban. A szovjet miniszterelnök utalt arra, hogy a szovjet küldöttség terve konkrét javaslatokat tartalmaz a leszerelés kérdésében. A szovjet kormányának az a véleménye, hogy addig is, ameddig általános nemzetközi meggyőződés jön létre, a négy kormányfő közös nyilatkozatot tehetne és ebben kötelezettséget vállalhatna, hogy országaik senki ellen sem fognak atom- és hidrogénfegyvereket bevetni és egyben más államoknak is javasolhatnák, hogy csatlakozzanak ehhez a nyilatkozathoz. A szovjet terv lényegesen nemzetközi ellenőrzést léteztetést tartalmazza az atomfegyverek használatának megtiltásával kapcsolatban.

Ezután Eisenhower elnök szólalt fel és kijelentette, hogy a leszerelés rendkívül fontos kérdés és hogy az Egyesült Államok az ellenőrzést elősörűd fontosságu kérdésnek tekintik. Faure francia miniszterelnök kijelentette, hogy az ellenőrzés létrehozása rendkívül fontos kérdés és néhány javaslatot tett ezzel kapcsolatban. Megemlítette, hogy a francia küldöttség a pénteki ülésen javaslatot fog előterjeszteni arról a kérdéssről. Eden angol miniszterelnök üdvözlötte a leszerelésre vonatkozó május 10-i szovjet javaslatot és kijelentette, hogy ez a javaslat nagyon közel hozta egymáshoz a négy hatalom erre vonatkozó álláspontját. Azt mondta, hogy a Szovjetunió helyesen jár el, amikor a leszerelés kérdését összekapcsolja a nemzetközi bizalom helyreállításának kérdésével. Bizalmat kell létrehozni az államok között — mondotta Eden — és akkor könnyen meg fogjuk oldani az összes kérdéseket, beleértve a leszerelés kérdését is.

Bulganyin, mint az ülés elnöke, kijelentette, hogy nagyon nagy értéket a többi küldöttségek vezetői által a leszerelés kérdésében mondott őszinte szavakat. Javasolta, bízzák meg a külügyminisztereket, hogy ebben a kérdésben javaslatot terjesszenek a kormányfők legközelebbi ülése elé és tegyenek egyben javaslatot az ENSZ számára is.

Eisenhower elnök éppen úgy, mint Eden és Faure, egyetértett ezzel a javaslattal. Ennek alapján közösen elhatározták, hogy a külügyminiszterek másnap 10 óráig tartanak újabb ülést.

Az ülés befejezése után két okmány szövegét osztották ki az újságíróknak: a szovjet kormány egy határozattervezetét a négy kormányfőnek a fegyverzetek csökkentésére és az atomfegyver eltávolítására vonatkozólag hozandó határozata tekintetében, valamint a szovjet kormány javaslatát az Európában fennálló államcsoportok között kötendő szerződés alapelveivel kapcsolatban.

Közlemények

A Bolyai Tudományegyetem rektorátusa közli, hogy az 1955—56. tanévi felvételi vizsgákra való jelentkezés augusztus hó 10-ig tart.

Jelentkezni lehet a megfelelő kar dékáni hivatalában. Válaszboríték küldése esetén tájékoztatást küld a rektorátus. (Kolozsvár, Arany János utca 11).

A felvételi vizsgák 1955 augusztus 15-én kezdődnek.

Felhívjuk a motorkerékpár tulajdonosok figyelmét, hogy hétfőn, július 25-én délután 7 óráig vegyenek részt az AVSAP tartományi székházában (November 7 utca 22) megrendelt megbeszélésen, ahol fontos tudnivalókat hoznak tudomásukra.

A július 15-i lottóhúzás nyereményei

A július 15-én kisorsolt nyereményösszeg a következőképpen oszlik meg az egyes nyeremenykategóriák között:

I. kategória 9, egyenként 12.965 lej, plusz 35 negyed-nyeremény.

II. kategória 40, egyenként 4165 lej, plusz 61 negyed-nyeremény.

III. kategória 58, egyenként 2652 lej, plusz 115 negyed-nyeremény.

IV. kategória 85, egyenként 1504 lej, plusz 272 negyed-nyeremény.

V. kategória 174, egyenként 900 lej, plusz 319 negyed-nyeremény.

VI. kategória 220, egyenként 723 lej, plusz 393 negyed-nyeremény.

VII. kategória 341, egyenként 396 lej, plusz 960 negyed-nyeremény.

„A” különleges jutalom: 1 darab 59.654 lej.

„B” különleges jutalom: 3, egyenként 15.910 lej, plusz 3 negyed-nyeremény.

„C” különleges jutalom: 3, egyenként 19.888 lej.

A hét filmjei

„DOZSA GYÖRGY” mozi: 27-ig: A két barát. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órák. Naponta matiné 11 órák.

„NICOLAE BĂLCESCU” mozi: július 24-ig: A lopott csók. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órák. Kedvező idő esetén az utolsó előadást a Nvri Színházban tartják, fél 10 óráig kezdettel.

„HERBAK JANOS” mozi: július 24-ig: Volt egyszer egy császár. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órák.

„I. L. CARAGIALE” mozi: július 24-ig: Szifakötő. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órák.

„UJ IDOK” mozi: július 24-ig: Maximka. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órák.

„SOLIDARITATEA” mozi (Gái): július 24-ig: A törvény nevében. Előadások: hétköznap 7 órák, vasárnap 3, 5 és 7 órák.

„MAXIM GORKIJ” mozi (Mikolaka): július 24-ig: Slavia cirkusz. Előadások: 6 és 8 órák, vasárnap 2, 4, 6 és 8 órák.

„PETOFI SANDOR” mozi (Radna): július 24-ig: Hiroshima gyermekei.

„NICOLAE BĂLCESCU” mozi (Lippa): július 24-ig: A Zsurbincsalád.

„7 NOEMBRIE” mozi (Nagy-szentmiklós): július 24-ig: Valahol találkoztunk.

A TASZSZ hírgyűnkörség közleménye

MOSZKVA. (Agerpres). — A TASZSZ jelenti:

Ez év július 20-án a délviétnami hatóságok nyílt támadást intéztek a vietnámi Nemzetközi Ellenőrző Bizottság által elfoglalt épület, valamint a bizottság tagjai ellen.

Mint ismeretessé vált, a Nemzetközi Ellenőrző Bizottság helyiségét kifosztották és a bizottság gépkocsiját és egyéb javait szétrombolták. Az okmányok egy részét megsemmisítették, vagy ellopták. Komoly károkat okoztak a Nemzetközi Ellenőrző Bizottság magánvagyonában is. A bizottság tagjait megölték és bántalmazták.

Az a tény, hogy a fentemlített támadást július 20-án, a genfi egyezmény aláírásának évfordulója napján és akkor követték el, amikor meg kellett volna kezdeni a Vietnámi DK és Délvietnám között az összeviétnami választásokkal kapcsolatos tárgyalásokat — azt mutatja, hogy ezt a támadást előre megfontolt szándékkal követték el, annak nyílt provokációs jellege van és a genfi egyezmény aláírásának, az indokainai béke megtorpedozását célozza.

A TASZSZ hírgyűnkörség értesítése szerint a sazonjgi provokációt szigorúan elítéli a Szovjetunió vezetői. A szovjet kormány, amelynek képviselője a genfi értekezlet egyik elnöke volt, ezzel kapcsolatban jegyzéket intéz az angol kormányhoz, melynek képviselője hasonlóképpen elnöke volt a genfi értekezletnek és az indokainai kérdésben azt javasolta, hívja fel a genfi értekezlet résztvevőinek figyelmét arra a tényre, hogy a nemzetközi bizottság ellen elkövetett akció az egyezmény 25. cikkelyének nyílt megsértését jelenti. Ugyanakkor akadályozza a bizottságot tevékenységének normális folytatásában és veszélyeztet a genfi egyezmény végrehajtását. A szovjet kormány azt javasolja, követelje a délviétnami hatóságoktól és a francia kormánytól, hogy tegyen sürgős intézkedéseket a vietnámi nemzetközi ellenőrző bizottságnak és tevékenységének biztosítására, hogy hasonló akciók ne fordulhassanak elő.

—O—

Jugoszláv vendégek Moszkvában

MOSZKVA. (Agerpres). — A TASZSZ jelenti:

A szovjet külügyminisztériumi sajtószolgálat meghívására jugoszláv újságírók küldöttsége tartózkodik a Szovjetunióban Radovan Papisnak, az Oslobojenje című lap igazgatójának vezetésével.

A jugoszláv újságírók Moszkvában megtekintették az ösz-szövetségi mezőgazdasági kiállítást és látogattak a „Právda” és az „Izvestija” szerkesztőségeiben. A jugoszláv vendégek behatóan érdeklődtek a szerkesztőségi munkaszervezés iránt, baráti beszélgetést folytattak a szerkesztőségek tagjaival és kölcsönösen kicserélték tapasztalataikat.

A jugoszláv újságírók a Kremlbe is ellátogattak, ahol hosszasan időztek Lenin egykori dolgozószobájában. Utána megtekintették Lenin és Sztálin mauzóleumát.

Látogatást tettek a Lenin-dombon épült új moszkvai egyetemre is, ahol az egyetem prorektorával, V. V. Azarovval folytattak eszmecsereket.

A jugoszláv újságírók a Szovjetunió földművelésügyi minisztériumának főtisztviselőivel is elbeszélgettek, részt vettek a Moszkvában vendég szereplő novoszibirskii opera- és balettszínház előadásán.

Július 20-án reggel a moszkvai Sztálin-gépkocsigyárban tettek látogatást. Ugyanaznap fogadón jelenek meg N. A. Mihajlovna, a Szovjetunió művelődésügyi miniszterének. A vendégek itt részletesen érdeklődtek a szovjet színházak, filmszínházak és kiadóvállalatok működéséről.

A jugoszláv újságírók küldöttsége este L. N. Szolovjov, a Szovjet Szakszervezetek Központi Tanácsának elnöke fogadta. A vendégek behatóan érdeklődtek a szovjet szakszervezetek tevékenységéről, főleg a vállalatok szakszervezeteinek munkájáról, a társadalombiztosítás, a munkások és a tisztviselők pihenés szabadságáról és egyéb szakszervezeti jellegű kérdésekről.